



CONFERENCE PROGRAMME

24th March 2018

会议日程 2018 年 3 月 24 日周六活动内容 | 2018 年 3 月 24 日周六活动内容

- 09.00 – 09.30 **Registration & Reception / 會議登記及接待 | 会议登记及接待**
- 09.30 – 10.00 **Opening ceremony by the Hong Kong Parents choir, welcome and introduction by the Chair and CEO**
开幕式 (电视节目主持李静), 大会主席和首席执行官致欢迎辞及介绍
| 開幕式 (電視節目主持李靜), 大會主席和首席執行官致歡迎辭及介紹 |
- 10.00 – 11.15 **The Five Elements and Essential Oils with Alan Howell**
脈輪五種元素和精油
脉轮五种元素和精油
- 11.00 – 11.45 **Refreshment Break / 休息时间 | 休息時間 |**
- 11.45 – 13.00 **Soft Tissue Release with Jane Johnson**
軟組織鬆解
软组织松解
- 13.15 – 14.30 **Buffet Lunch, Networking, Book signings and trade stands**
自助午餐, 聯誼, 售書簽名和了解商品展臺
自助午餐, 联谊, 售书签名和了解商品展台
- 14.30 – 15:45 **Australian Story on Sandalwood with Salvatore Battaglia**
薩瓦托.巴靛利亞
萨瓦托.巴靛利亚
- 15:45 – 16:30 **Refreshment Break / 休息时间 | 休息時間 |**
- 16.15 – 17.30 **Use of Aromatherapy in Palliative Care with Dr Lai Tze Kwan' Teresa**
芳香療法與舒緩治療
芳香疗法与纾缓治疗
- 17.30 – 18.00 **Networking and Trade Stands 貿易展及交流時間 | 貿易展及交流時間 |**
- 18.00 **Conference Closure 今天会议结束 | 今天會議結束**
15 Minutes is added to each talk to allow time for translation

每場演講需要多加 15 分鐘, 從而確保粵語和普通話的翻譯能夠順利完成。

每场演讲需要多加 15 分钟, 从而确保粤语和普通话的翻译能够顺利完成。



CONFERENCE PROGRAMME

25th March 2018

會議日程 2018 年 3 月 25 日周六活動內容 | 会议日程 2018 年 3 月 25 日周六活动内容

- 09.00 – 09.30 **Registration & Reception/會議登記及接待|会议登记及接待**
- 09.30 – 10.00 **Opening and Outline of the day's programmes, awards and gifts presentation by the Chair and CEO**
由大會主席宣布會議開幕，簡要說明當日大會議程；頒獎和禮品發放
由大会主席宣布会议开幕，简要说明当日会议日程；颁奖和礼品发放
- 10.00 – 11.15 **Integrated Medicine: a necessity not a luxury with Dr Peter Fisher**
綜合醫學：必需品，而不是奢侈品
综合医学：必需品，而不是奢侈品)
- 11.00 – 11.45 **Refreshment Break /休息时间|休息時間|**
- 11.45 – 13.00 **Clinical cases in aromatherapy for children in Madagascar with Pierre Franchome**
芳香療法與馬達加斯加兒童的臨床案例
芳香疗法与马达加斯加儿童的临床案例
- 13.15 – 14.30 **Buffet Lunch, Networking, Book signings and trade stands**
自助午餐，聯誼，售書簽名和了解商品展臺
自助午餐，联谊，售书签名和了解商品展台
- 14.30 – 15:45 **Perfume: A Botanical Wonderland with Tanya Moulding**
香水：植物園仙境
香水：植物园仙境
- 15:45 – 16:30 **Refreshment Break /休息时间|休息時間|**
- 16.15 – 17.30 **The characteristics and chemical components of individual Chinese essential oils with Professor Yao Lei**
中國個別精油的特徵和化學成分
中国个别精油的特征和化学成分
- 17.30 – 18.00 **Raffle Prizes and Goody bag collection 抽獎及領取禮品包|抽獎及領取禮品包|**
- 18.00 **Conference Closure 今天会议结束|今天會議結束**

15 Minutes is added to each talk to allow time for translation

每場演講需要多加 15 分鐘，從而確保粵語和普通話的翻譯能夠順利完成。
每场演讲需要多加 15 分钟，从而确保粤语和普通话的翻译能够顺利完成。